

386 BIS

DEPOSITATO

29/9/2014

h. 11,35

EMENDAMENTO  
alla proposta di deliberazione mecc. 2014-03051/024  
**"BILANCIO DI PREVISIONE 2014 -  
RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA -  
BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2014-2015-2016.  
APPROVAZIONE"**

Nell'allegato 2 (Bilancio di previsione), nella parte Spesa:

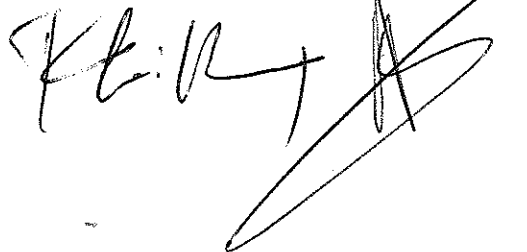
- a pag. 39, servizio 01 01 ("Organi istituzionali, partecipazione e decentramento"), codice 1010103 ("Prestazioni di servizi"), ridurre lo stanziamento di Euro 7000,00;
- a pag. 76, servizio 10 04 ("Assistenza, beneficenza pubblica e servizi alla persona"), codice 1100403 ("Prestazioni di servizi"), aumentare lo stanziamento di Euro 3500,00;
- a pag. 76, servizio 10 04 ("Assistenza, beneficenza pubblica e servizi alla persona"), codice 1100405 ("Trasferimenti"), aumentare lo stanziamento di Euro 3500,00.

V. H. Bertola (BERTOLA)  
APPENDINO

IL PRESIDENTE  
G. L. Zorzin

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORE



Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO





Città di Torino

423 TER

deponetato il 29/9/2014  
h. 10:50 (11:20)

Gruppo Consiliare Sinistra Ecologia Libertà

EMENDAMENTO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE  
MECC. N. 201403051/024 AVENTE PER OGGETTO  
"BILANCIO DI PREVISIONE 2014. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA.  
BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2014-2015-2016. APPROVAZIONE."

PAG. 125

Nell'allegato 2, PARTE II - SPESA, trasferire la somma complessiva di € 200.000,00 prelevandola dal codice intervento 2090601 e destinandola al seguente codice intervento: 2050209.

Michele Curto

IL PRESIDENTE  
Gian Zoccai

Torino, 29 settembre 2014

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica in quanto l'int.  
IL DIRIGENTE DI SETTORE

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile per analogo motivo  
IL DIRETTORE FINANZIARIO

2090601 è interamente finanziata  
da trasferimenti vincolati e specifica-  
mente destinati a progetti corrispon-  
denti agli stanziamenti già iscritti  
in bilancio

393 BIS



CITTA' DI TORINO

30.09.2014  
h 10.50  
[Signature]

Servizio Risorse Finanziarie

**Emendamento alla deliberazione n. mecc. 2014 03051/024.** "BILANCIO DI PREVISIONE 2014. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA. BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2014 – 2016. APPROVAZIONE ". ALLEGATO N. 2.

Al Bilancio di Previsione, nella parte Spesa:

a pag. 46, alla colonna 7, al codice 1010801 personale sostituire la cifra "15.408.487,00" con la cifra "15.308.487,00"; al codice 1010806 interessi passivi e oneri finanziari diversi sostituire la cifra "37.651.716,00" con la cifra "37.601.716,00" e a pag. 76 al codice 1100403 prestazioni di servizi sostituire la cifra "68.009.633,00" con la cifra "68.159.633,00".

Si da atto che, considerato che gli stanziamenti previsti nel Bilancio Pluriennale per il primo anno corrispondono a quelli del Bilancio di Previsione annuale di competenza, il suddetto emendamento, riferito al 2014 modifica anche il Bilancio Pluriennale (all. 4 – n. ) e la Relazione Previsionale e Programmatica (all. 3 - n. ).

Torino, 30 settembre 2014

Il Sindaco  
dr. Piero FASSINO

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

Il Direttore

Dr. Emilio AGAGLIATI

Il Dirigente  
Area Bilancio  
dr. Roberto ROSSO

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

Il Direttore Finanziario  
dr.ssa Anna TORNONI



Città di Torino

402 BIS

29/09/2014

h. 12.00

Gruppo Consiliare Sinistra Ecologia Libertà

EMENDAMENTO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE  
MECC. N. 201403051/024 AVENTE PER OGGETTO  
"BILANCIO DI PREVISIONE 2014. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA.  
BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2014-2015-2016. APPROVAZIONE."

PAG. 57

Nell'allegato 2, PARTE II - SPESA, trasferire la somma complessiva di € 200.000,00 prelevandola dal codice intervento 1050105 e destinandola al seguente codice intervento: 1090603.

L'emendamento è finalizzato al mantenimento del servizio di pulizia e manutenzione dei grandi parchi della Città.

Michele Curto

*[Signature]*

Torino, 29 settembre 2014

IL PRESIDENTE

*[Signature]*

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

*[Signature]*

In quanto, tenuto conto  
dei seguenti emendamenti: 402

TER, 403 bis, 423 bis, mentre  
l'erezione in conto corrente  
presuppone un sostegno diretto  
alle attività, con il trasferimento  
in conto capitale si determinano  
una diminuzione nel controlo  
delle attività stesse, con  
comp previsto dal vigente  
Regolamento Comunale.

*[Signature]*

In quanto, il ricordo con  
gli emendamenti 402 TER, 403 bis,  
423 bis, fa emergere la ~~volontà~~  
volontà di trasporre spesa  
corrente in conto capitale, non  
tenendo conto della natura  
della spesa finanziabile  
nei diversi titoli del bilan-  
cio



Città di Torino

402 TER

12/09/2014  
h. 12,00

Gruppo Consiliare Sinistra Ecologia Libertà

EMENDAMENTO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE  
MECC. N. 201403051/024 AVENTE PER OGGETTO  
"BILANCIO DI PREVISIONE 2014. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA.  
BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2014-2015-2016. APPROVAZIONE."

PAG. 57

Nell'allegato 2, PARTE II - SPESA, trasferire la somma complessiva di € 250.000,00 prelevandola dal codice intervento 1050105 e destinandola al seguente codice intervento: 1100405.

L'emendamento è finalizzato al mantenimento delle risorse per il welfare pubblico e i servizi per le persone svantaggiate.

Michele Curto

Maurizio Trombotto

IL PRESIDENTE

Torino, 29 settembre 2014

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

In quanto, tenuto conto  
degli emendamenti n. 402 bis,  
403 bis, 423 bis, <sup>mentre</sup> l'ero 720 e  
in conto corrente presuppone un  
sorto/po diretto alle attività,  
con il trasferimento in conto  
capitale si determina una  
eliminatio nel controllo  
delle attività stesse, con-  
come previsto dall'ipote  
Regolamento Comunale -

in quanto il raccordo con gli  
emendamenti successivi (402 bis  
403 bis, 423 bis) fa emergere la volontà  
di trasporre spese corrente in conto  
capitale, non tenendo conto della  
natura delle spese finanziarie  
nei diversi titoli del bilancio.



Città di Torino

403 BIS

29/09/2014  
h. 12,00

Gruppo Consiliare Sinistra Ecologia Libertà

EMENDAMENTO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE  
MECC. N. 201403051/024 AVENTE PER OGGETTO  
"BILANCIO DI PREVISIONE 2014. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA.  
BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2014-2015-2016. APPROVAZIONE."

PAG. 58

Nell'allegato 2, PARTE II - SPESA, trasferire la somma complessiva di € 500.000,00 prelevandola dal codice intervento 1050205 e destinandola al seguente codice intervento: 1100405.

L'emendamento è finalizzato al mantenimento delle risorse per il welfare pubblico e i servizi per le persone svantaggiate.

Michele Curto

Maurizio Trombotto

Torino, 29 settembre 2014

IL PRESIDENTE

Giulio Romani

Il Gruppo Consiliare Sinistra Ecologia Libertà  
regolamenta la  
L. 108/2014

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

Stefano

In punto, Amato con  
degli emendamenti 402 ter,  
402 bis, 423 bis mentre  
l'erogazione in conto corrente  
prevede un ritegno diretto  
alle attività, con il trasferimento  
in conto capitale e si determinano  
una diminuzione nel conto delle  
attività stesse con  
come previsto dal n. 1 punto  
Regolamento Consiliare

in quanto il ricordo con  
gli emendamenti 402 ter,  
402 bis, 423 bis fa emergere  
la volontà di trasferire  
spese correnti nella spesa  
capitale, non tenendo  
conto della natura delle  
spese finanziaie nei  
diversi titoli del bilancio



Città di Torino

423 BIS

depositato il 29/9/2014  
h. 10:50 (11:20)

Gruppo Consiliare Sinistra Ecologia Libertà

EMENDAMENTO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE  
MECC. N. 201403051/024 AVENTE PER OGGETTO  
"BILANCIO DI PREVISIONE 2014. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA.  
BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2014-2015-2016. APPROVAZIONE."

PAG. 115

Nell'allegato 2, PARTE II - SPESA, trasferire la somma complessiva di € 750.000,00 prelevandola dal codice intervento 2070109 e destinandola al seguente codice intervento: 2050209.

Michele Curto

Maurizio Trombotto

Torino, 29 settembre 2014

IL PRESIDENTE  
Giulio Zucchi

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica

IL DIRIGENTE DI SETTORI

In punto, tenuto conto  
degli emendamenti 402 bis,  
402 ter, 403 bis mentre  
l'eccezione in conto corrente  
prevede un versamento di netto  
delle attività e il trasferimento  
in conto capitale si determina  
una diminuzione nel controllo  
delle attività stesse, con conseguente  
prejudizio del riparto Reparto  
Comuni.

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile

IL DIRETTORE FINANZIARIO

In quanto, il ricordo  
con gli emendamenti:  
402 bis, 402 ter, 403 bis  
fa emergere la volontà  
di trasporre spesa cor-  
rente nella spesa capitale,  
mantenendo conto della  
notoria della spesa finan-  
ziabile nei diversi titoli  
del bilancio.



Città di Torino

423 TER

deponetato il 29/9/2014  
h. 10:50 (11:20)

Gruppo Consiliare Sinistra Ecologia Libertà

EMENDAMENTO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE  
MECC. N. 201403051/024 AVENTE PER OGGETTO  
"BILANCIO DI PREVISIONE 2014. RELAZIONE PREVISIONALE E PROGRAMMATICA.  
BILANCIO PLURIENNALE PER IL TRIENNIO 2014-2015-2016. APPROVAZIONE."

PAG. 125

Nell'allegato 2, PARTE II - SPESA, trasferire la somma complessiva di € 200.000,00 prelevandola dal codice intervento 2090601 e destinandola al seguente codice intervento: 2050209.

Michele Curto

IL PRESIDENTE  
Gian Zoccai

Torino, 29 settembre 2014

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità tecnica in quanto l'int.  
IL DIRIGENTE DI SETTORE

Si esprime parere favorevole sulla  
regolarità contabile per analogo motivo  
IL DIRETTORE FINANZIARIO

2090601 è interamente finanziata  
da trasferimenti vincolati e specifica-  
mente destinati a progetti corrispon-  
denti agli stanziamenti già iscritti  
in bilancio